

# 横須賀基地空席広報

## VACANCY ANNOUNCEMENT

\* 勤務時間が週 30 時間をご希望の方は広報番号 NEX-HPT-CAY-B06-16 を、勤務時間が 19 時間以下をご希望の方は広報番号 NEX-HPT-CAY-D06-16 を参照ください。

Please refer VA No. NEX-HPT-CAY-B06-16 if you wish to work 30 hours per week. Please refer VA No. NEX-HPT-CAY-D06-16 if you wish to work less than 20 hours per week.

広報番号：

Announcement No.

NEX-HPT-CAY-C06-16

募集締切日：

Closing Date

7 Dec 16

1st Cut-off: 5 Oct 16

2nd Cut-off: 26 Oct 16

3rd Cut-off: 16 Nov 16

発行日：

Date of Issue

15 Sep 16

1. 職種名 Job title ( 等級 Grade 3 / 語学等級 LD N/A )

### Counter Attendant #2039

(カウンターアテンダント)

事務系 Administrative  技能系 Blue Collar Trade  保安系 Security  医療系 Medical

募集人数  
No. of  
Recruitment

10 名

4. 募集範囲 Area of Consideration

- I.  現 MLC/IHA 従業員 (部隊内)  
Current MLC/IHA Employee within Activity  
II.  現 MLC/IHA 従業員(通勤圏内)  
Current MLC/IHA Employee in commuting distance  
III.  現 MLC/IHA 従業員(全在日米軍)  
Current MLC/IHA Employee Japan Wide  
IV.  外部 Off Base Applicant

2. 部隊 Activity

Navy Exchange, Yokosuka ネイビーエクスチェンジ横須賀

Various Food Facilities under Food Services Department

ネイビーエクスチェンジ傘下のフードサービス各店

勤務場所 Working Place: 横須賀市泊町 Tomari-cho, Yokosuka

3. 勤務時間 Work Schedule

Varies between 05:00-23:00 5時-23時でのシフト制

勤務日 Work Days: Varies to include weekends and holidays

週末祝日を含む各種シフト制

勤務時間・休憩 Work Hours/Recess Period:

**Between 20-29 hours per week 週 20-29 時間以下で各種勤務時間あり**

Varies/45 minutes recess on the day works more than 6 hrs, no recess on the day works less than 6 hrs.

休憩は一日 6 時間を越えて勤務の日は 45 分間。6 時間以下は休憩なし。

夜勤 Night Shift  残業 Overtime  出張 Business Travel

5. 雇用の種類 Type of Employment

- MLC  
 IHA  HPT  
 常用 Permanent 時給 940 円  
 限定 Limited Term ( \_\_ ヵ月 Months )

6. 職務内容 Duties

Prepares and or cooks food/soft drinks/ ice cream dishes and light meals, and serves to customers over the counter. May serve food from a steam table, at a lunch counter or cafeteria. Receives payment from customers and makes change or issues food checks which are given to the cashier. May perform various other duties, such as selling candy, gum and others. Some locations require operating a light automotive vehicle to deliver food products to customers. Performs other related or incidental duties as assigned. 軽食・飲み物・アイスクリーム等の準備または調理をし、カウンターから顧客に食事を提供する。カフェテリアやカウンターのスチームテーブルから食事を運ぶこともある。キャッシュレジスターでの現金の受取・受渡しを行う。勤務場所により顧客への食事配達の為自動車を運転する業務を含む場合あり。その他割り当てられた関連的又は付随的職務を行う。

7. 資格要件/身体条件 Qualification/Physical Requirements

a. Knowledge of customer service concepts and practices. サービス業の基本を理解している方

b. Ability to cut with the use of a knife and to cook meat, fish and vegetables.

ナイフを使ったり、肉、魚、野菜などの簡単な調理ができる方

c. Ability to operate a cash register, count cash and accurately make change.

キャッシュレジスターを使い、正確に現金を数え、お釣りを渡すことができる方

d. Ability to speak, read, and write English at elementary proficiency level. 初歩的な英語を理解し、使える方

e. Some positions require GOJ ordinary driver's license (AT limited is acceptable). 職種によっては日本政府発行の運転免許を必要とします(A/T 限定可)。

\* Handicapped applicants may be accepted, depending on the degree and kind of disability.

英語力 English Language Proficiency :  必要なし None  初級 Basic  中級 Intermediate  上級 Advanced  特段の能力 Exceptional

学歴 Educational Background : N/A

免許証/修了証 License/Certificate Required : 7/8 欄参照 See blocks 7 & 8



**\*\*時給制臨時雇用従業員(HPT)雇用について\*\***  
**\*\*HPT-Hourly Pay Temporary (HPT) Employment\*\***

契約期間： 1年を越えない期間（その後更新される事もある）

Duration of Employment: Not to exceed 1 year. (Subsequent appointment after a break in service may be effected.)

交通費支給。Commutation allowance will be paid.

勤務時間が週 30 時間 (2016 年 10 月 1 日からは 20 時間) 以上の場合は雇用保険・健康保険・厚生年金の加入が義務づけられています。 Employees whose weekly work hours are 30 hours (20 hours starting on 1 October 2016) or more must be covered by Employment Insurance, Health Insurance and Pension plan.

勤務場所・勤務時間・休日などは、業務の都合で変更になる可能性があります。

Work place, hour, and rest day may be changed due to operational requirements.

**PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について**

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).

法令: 米国行政命令 10450, 9397 ; 及び 日本法・個人情報の保護に関する法律 (平成 15 年法律第五十七号)

PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property, NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.

主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。

注記: 記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。

ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.

利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。

DISCLOSURE: Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions.

情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。